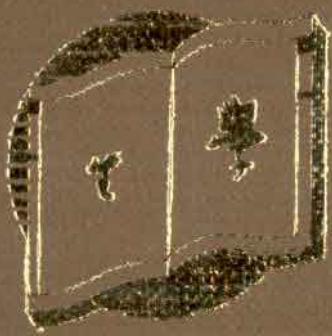




中國南海諸群島文獻彙編之三

海海海
語
國聞見錄
海錄
瀛環考略

臺灣學書局印行

中國史學叢書續編

中國南海諸群島文獻彙編

海

語

明·黃衷模

海國聞見錄

清·陳倫炯撰

海

錄

清·楊炳南撰

瀛環考略

清·徐繼畲撰

出版者：臺灣

學生書局

本書局登記：行政院新聞局局版臺業字第一一〇〇號

發行人：丁

文治

發行所：臺灣

學生書局

臺北市和平東路一段一九八號
郵政劃撥帳號二四六六號
電話：三三四二五·三三〇九·三三〇七

定價精裝新臺幣五八〇元

中華民國七十三年六月再版

海語序

夫列徼之外東方曰夷南方曰蠻雕題左衽鳥言而獸行
諸夏利害無與也然俟德以賓審勢而服於諸夏之盛衰
實始終焉是故兩階格苗重譯獻雉虞周之德之盛可知
也楚稱霸而百粵效貢秦兼併而蠻夷威服勢固有然者
歟自漢而後內屬之境暫開而攻抄之寇踵至來王之使
未返而乖貳之釁已彰是雖禽獸之常形而綏馭之道或
亦疎矣余嘗考洪武永樂之際海上朝貢之國四十有一
麒麟再至名珍異貝充物帑藏於茲百七十年惟東之朝
鮮日本南之琉球庭實之質不絕於道安南暹羅滿刺加
占城君訃至君立至鄰國交惡至惟弔若冊皆有常使比

平其亂或表臣莅焉自餘兼併分裂遞興遞廢名號非舊
無可考錄余因以慨夫政教不加荒亂日多裔夷之遭之
不幸也當時文儒纂述其稱古里之風道不拾遺天方之
數可裨歷度所謂禮失而求諸野者非邪他如南州異物
志雞林類事寰宇記島夷諸番二志土風圖俗亦間見耳
余自屏居簡出山翁海客時復過從有談海國之事者則
記之積漸成帙頗彙次焉夫有君臣則有刑政有男女則
有婚媾有父子兄弟則有聚有處農工商賈捍張本作禦
據廣東文
選災禦侮各隨其方客談多二國之事然類有異於前志
者豈亦沿革習氣與時推移邪記風俗夫天地萬物陸之
所產水必產焉故物莫繁於海亦莫鉅於海島夷內黠外

癡而鍾於物則良可貴奇可玩者多矣無亦造化之偏氣
乎舊志未必詳也記物產夫羅經指南航海而尸其務者
爲舉舟之司命毫末懸殊

廣東文選
無殊字

利害生

廣東文選
無生字

焉

海賦未經道也柳子厚招海賈似寓情於憫時憤俗而輕
生競利者觀之亦足戒矣然余則謂海之險何若方寸間
邪蓋海無私於覆溺而人心或甚焉耳記畏途夫常必有
怪先王制器以知神姦魑魅魍魎母或逢旃是故蠻夷陰
類也海陰方也鬼物或憑焉海童天吳諒非誕謾記物怪
夫言以談海立者也題曰海語云

嘉靖十五年歲柔兆涒灘三月朔旦鐵橋病叟黃衷識

嘉祐十正平歲采北影鑑三日晦旦鑑辭歲受黃庚端
夫言以類斯立者也張曰新語云

賢也新訓古也良也近也惠也新童天吳新其語語新也
對夫王師器以味輔發醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜
張蓋新語味也醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜
主範味香贈之亦取無矣然余則謂新之訓何者衣卡則
新類未醜也也醜于可醜新實以高辭以聞都新谷而醜
醜舉也之可命字末醜極醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜
平舊志未也新也新醜重夫醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜
醜而醜也醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜醜

海語卷一

嶺南遺書

南海黃衷子和撰

風俗

暹羅

暹羅國在南海中自東莞之南亭門放洋南至烏瀦獨瀦
七洲星盤坤未針至外羅坤申針四十五程至占城舊港
經大佛靈山其上峯整則交趾屬也又未針至崑崙山又
坤未針至玳瑁洲玳瑁張海鵬刻本有額字及於龜山西針入暹羅
港水中長洲隱隆如壩船出入如中國車壩然亦國之一
控扼也少進爲一關守以夷酋又少進爲二關卽國都也
其地沮洳無城郭王居據大嶼稍如中國殿宇之制覆以

錫板闢東壁爲巨扉是爲王門治內分十二塘壩會長主

焉猶華之有衙門

張本作府

也其要害爲龜山爲陸昆主以阿

昆

四字據張本補

猛齋猶華言總兵甲兵屬焉有奶街爲華人流

寓者之居士夷乃散處水棚板閣蔭以菱草無陶瓦也其

國右僧謂僧作佛佛乃作王其貴僧亦稱僧王國有號令

決焉凡國人謁王必合掌跪而捫王之足者三自捫其首

者三謂之頂禮敬之至也凡王子始長習梵字梵禮若術

數之類皆從貴僧是故貴僧之權侔於王也國無姓氏華

人流寓者始從本姓一再傳亦亡矣人皆髡首恥爲盜竊

凡犯盜及私市者罪之其犴獄則穴地爲重樓三級謂之

天牢輕罪置上級差重置中級殊死者

張本有乃字

置下級其

張本無其字

輕刑以皮鞭差重斷足十趾差重斷手十指罪至

殊死者腰斬或以象蹂之貴僧爲請於王王乃宥之沒爲

僧奴謂之奴因賦役省薄惟給象爲最重故殊死獲

張本作或

免者不爲奴因則以給象終身焉國無占候凡日月

月字據張

本補薄蝕國人見者則奔告於王首至者賞建寅之月王乃

命巫占方命力者由勝方所向掠人而剔其膽雜諸藥爲

湯王濡足象濡首以作猛氣

原作風據張本改

凡用膽華人爲上

僧不剔孕婦不剔瘡痂不剔是故用膽視歲甲子爲多寡

也建辰之月是爲歲首建巳之月始作農事建午之月潦

始漲建酉之月潦退王乃御龍舟乃祀土穀禾乃登始穫

凡稼之長茂視潦之淺深稈長丈有三尺穗八寸有只

張本

作稻三盈

張本作三盈

寸田畝贍數口少歉歲也凡男女先私

媾而後聘婚既嫁而外

原作後據張本改

私者犯則出貨以贖然

猶蔽罪於男謂其爲亂首

首字據張本補

也凡婦多慧巧刺繡織

紕工於中國尤善醞釀故暹酒甲於諸夷婦飾必以諸香

澤其體髮日夕三四沐戲狎不禁雖王之妻妾皆盛飾倚

市與漢兒相

張本無相字

貿易不訝亦不敢亂居父母若夫之

喪則削髮如比邱尼經旬乃蓄鬢如舊凡死喪富夷火尸

而葬貧者舉尸筏而浮諸海喪屬跪伏於海濱迎僧而咒

原作叩據張本改

羣大鳥啄而食之頃刻

原作之據張本改

而盡謂之鳥

葬凡鰐患夷眾則奔赴於王王詔貴僧咒飯而投諸鰐所

乃以貝多葉書數符佩以奴因沒水牽數鰐出貴僧稽

張本

作視其孽跡多者戮之刳其腹有得鉛珠二升者跡少乃黥

符其背咒而縱之國人凡有讐怨皆謁僧求咒其咒土夷

遭者非死卽疾若

原作苦據張本改

施諸華人則不能害也凡飯

僧必具十品食也屑糯若杭也牛也豕也翰音也舒

雁也家鷺若魚也皆熟而薦之僧咒而後舉舉必盡數器

不足十品不以供也其產多蘇方木檳榔椰子波羅蜜片

腦諸香雜果象齒犀角金寶玳瑁之屬貿易用肥

案明史暹羅傳

交易用海貳是年不用貳則國必大疫星槎勝覽諸書貳或作肥貳肥皆字書所無蓋卽貝之俗書耳原本作貳張

本作肥並誤今改正

故其民饒富豪會各據別島而居奴囷數百口

蓄貲多至數十鉅萬不蓋藏不虞寇西洋諸國異產奇貨

輻輳其地匠藝工緻嵌寶指環持

原作時據張本改

至中國一枚

值數十金地廣而兵強嘗併有占臘而私其貢賦以不繫中國利害置不問也

滿刺加

滿刺加在南海中始爲暹羅屬國厥後守土酋長叛其主而自立開國無可考矣自東莞縣南亭門放洋星盤與暹羅同道至崑崙洋

張本無洋字

直子午收龍牙門港二日程至

其國爲

原作與據張本改

諸夷輻輳之地亦海上一小都會也王

居前屋用瓦乃永樂中太監鄭和所遺者餘屋皆僭擬殿宇以錫箔爲飾遇制使若列國互市王

張本作至

卽盛陳儀衛

以自倣備其民皆土室而居其尊官稱姑郎伽哪巨室稱南和達民多饒裕南和達一家胡椒有至數千

張本作十斛象

牙犀角西洋布珠貝香品若他所

原作止張本作正並誤今改

蓄無算

俗不尙鬼男子雞鳴而起仰天呦呦而呼哈喇蓋哈喇者

天地父母之通謂也文字皆梵書貿易以錫行大都錫三

斤當

張本有華字

銀一錢耳牙僧交易搦指節以示數千金貿

易不立文字指天爲約卒毋敢負者不產五穀米

張本作果稻

皆暹羅崛巖陂隄里所貨鬻俗禁食豕肉華人流寓或有

食者輒惡之謂其厭穢也其地多酥酪富夷以和飯而啖

雞犬鵝鶩常仰販於他國故一物之價五倍於華也民性

獷暴而重然諾鈹鐵

刃類也

不離頃刻生男二歲卽造小鈹

鐵而佩之一語不合便戡刃其胸死則刃者輒逃匿山谷

踰時乃出死者之家不復尋讐姑郎伽哪亦不復追論矣

交會則交捫其心以爲禮誤捫其首

原作手據張本改

則勃然忿

爭貧民頗事剽掠遇獨客輒殺而奪其貨船商假館主者

必遣女奴以服役

原有猶字據張本刪

日夕饋食飲少不知戒卽腰

纏皆爲所掩取矣婚嫁尤論財男聘以十四

二字疑有誤

而責

女之奩資嘗數倍陪送奴因有

張本有數十二字

五六房者市井

罵詈止於其身雖甚辱不大較若罵子孫而及父祖罵奴

而及家長輒以死鬪故傭奴以土著爲上謂其能扞主也

婦女以夜爲市禁以二鼓爲罷脫有過禁者遇巡徼姑郎

伽哪卽執而戮之王亦不詰也輕刑鞭撻罪至死者斷木

爲高椿而銳其末入土二尺許以囚大孔貫銳端輾轉哀

噉頃之洞腹而死喪事貧者舉尸而焚富人則以

張本脫以字

樟腦實棺中而後焚之詰旦而視骨爲揚灰矣其地多崇山大谷陸行可達暹羅嘗併有瓜哇之國然瓜哇之夷素號兇狡凡受傭其地而戕害其主者十八九惟善制藥矢

原作筒據張本改

中其矢者無不立死正德間佛郎機之舶來

來字

據張本補

互市爭利而閩夷王執其哪噠而囚之佛郎機人歸

愬於其主議必報之乃治大舶八艘精兵及萬乘風突至時已踰年國中少備大被殺掠佛郎機夷曾進據其宮滿刺加王退依陂隄里老幼存者復多散逸佛郎機將以其地索賂於暹羅而歸之暹羅辭焉佛郎機整眾滿載而去王乃復所

